

# 联合国近东巴勒斯坦 难民救济和工程处

---

1984年12月31日终了年度

## 财务报告 and 审定财务报表 以及 审计委员会的报告

大 会

正式记录：第四十届会议

补编第5C号 (A/40/5/Add.3)



联 合 国

1985 年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔原件：英文〕

〔1985年7月25日〕

## 目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
送文函 .....	viii
一 . 1984年12月31日终了年度财务报告 .....	1
二 . 审计委员会的报告 .....	7
三 . 近东救济工程处主任专员就审计委员会的评论意见和建议 发表的意见 .....	16
四 . 审计意见书 .....	18
五 . 财务报表证明 .....	19
六 . 1984年12月31日终了年度财务报表 .....	20
所有基金	
<u>报表一</u> . 所有基金：1984年12月31日 终了年度预算和支出 .....	21
表1.1 所有基金：1984年12月31日 终了年度支出 .....	23
<u>报表二</u> . 所有基金：收入和支出 .....	34
<u>报表三</u> . 所有基金：资产及负债 .....	35
普通基金	
<u>报表四</u> . 普通基金：1984年12月31日 终了年度收入和支出 .....	36
表4.1 普通基金：1984年12月31日 终了年度杂项收入 .....	37

	<u>页次</u>
表 4.1(A)普通基金: 1984 年 12 月 31 日 终了年度生产及销售单位帐目 .....	38
表 4.2 普通基金: 截至 1984 年 12 月 31 日为止 的现金捐款报告 .....	39
表 4.3 普通基金: 截至 1984 年 12 月 31 日为止 的实物和服务捐款报告 .....	50
<u>报表五</u> . 普通基金: 截至 1984 年 12 月 31 日为止 的资产及负债 .....	55
<u>报表六</u> . 普通基金: 周转金 (业务准备金) .....	57
 项目基金	
<u>报表七</u> . 补充营养: — 收入和支出 — 资产及负债 .....	60
表 7.1 补充营养: 截至 1984 年 12 月 31 日为止 的捐款报告 .....	61
<u>报表八</u> . 大学奖学金——阿拉伯/美国石油公司 (阿美石油公司): — 收入和支出 — 资产及负债 .....	62
表 8.1 大学奖学金——阿拉伯/美国石油公司 (阿美石油公司): 关于捐款的报告 .....	63
<u>报表九</u> . 石油输出国组织基金——第二阶段: — 收入和支出 — 资产及负债 .....	64
表 9.1 石油输出国组织基金——第二阶段: 截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告	65

<u>报表十</u> . 石油输出国组织基金——第三阶段:	
— 收入和支出	
— 资产及负债 .....	66
表 10.1 石油输出国组织基金——第三阶段:	
截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告	67
<u>报表十一</u> . 校舍建造:	
— 收入和支出	
— 资产及负债 .....	68
表 11.1 校舍建造: 截至 1984 年 12 月 31 日为止	
的捐款报告 .....	69
<u>报表十二</u> . 杂项建造工程:	
— 收入和支出	
— 资产及负债 .....	70
表 12.1 杂项建造工程: 截至 1984 年 12 月 31 日	
为止的捐款报告 .....	71
<u>报表十三</u> . 加沙盲人中心:	
— 收入和支出	
— 资产及负债 .....	72
表 13.1 加沙盲人中心: 截至 1984 年 12 月 31 日	
为止的捐款报告 .....	73
<u>报表十四</u> . 加沙学龄前方案:	
— 收入和支出	
— 资产及负债 .....	74
表 14.1 加沙学龄前方案: 截至 1984 年 12 月 31 日	
为止的捐款报告 .....	75
<u>报表十五</u> . 其他加沙项目:	
— 收入和支出	
— 资产及负债 .....	76

	<u>页次</u>
表 15.1 其他加沙项目：截至 1984 年 12 月 31 日 为止的捐款报告 .....	77
附表十六. 黎巴嫩紧急救济： 收入和支出 — 资产及负债 .....	78
表 16.1 黎巴嫩紧急救济：截至 1984 年 12 月 31 日 为止的捐款报告 .....	79
附表十七. 黎巴嫩重建 — 收入和支出 — 资产及负债 .....	81
表 17.1 黎巴嫩重建：截至 1984 年 12 月 31 日为止 的捐款报告 .....	82
附表十八. 黎巴嫩赛伊达中级保健中心单位 — 收入和支出 — 资产及负债 .....	83
附表十九. 南部黎巴嫩近东救济工程处复健中心 — 收入和支出 — 资产及负债 .....	84
表 19.1 南部黎巴嫩近东救济工程处复健中心： 截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告	85
附表二十. 黎巴嫩沙蒂拉难民营缝纫中心： — 收入和支出 — 资产及负债 .....	86
表 20.1 黎巴嫩沙蒂拉难民营缝纫中心： 截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告	87
附表二十一. 拉马拉男教师训练中心和拉马拉妇女训练中心： — 收入和支出 — 资产及负债 .....	88

表 21.1	腊马拉男教师训练中心和拉马拉妇女训练中心： 截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告	89
贝萨里厄难民营基金		
报表二十二	贝萨里厄难民营基金：	
	— 收入和支出	
	— 资产及负债 .....	90
地区工作人员节约储金		
报表二十三	地区工作人员节约储金：收入分配帐目	92
报表二十四	地区工作人员节约储金：未分配盈余帐目	94
报表二十五	地区工作人员节约储金：资产及负债	95
表 25.1	地区工作人员节约储金：截至 1984 年 12 月 31 日为止的投资和投资收入	97
财务报表说明	.....	99

送文函

1985年6月17日

纽约

联合国大会主席

谨送上联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员提出的1984年12月31日终了年度财务期间的财务报表，这些报表已经过审核并附有审计委员会的审计意见。

另送上审计委员会关于上述决算的报告一份。

顺致最崇高的敬意。

加纳

审计长兼联合国审计委员会主席

纳尔逊( 签名 )



## 一、1984年12月31日终了年度财务报告

### 导言

1. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）主任专员谨提出1984年12月31日终了年度的决算财务报告。财务报表包括25个报表，附加20个表和说明，它们是本财务报告的必要组成部分。各项重要会计政策载述于财务报表说明内。这些决算表已按照联合国财务条例第十二条第2款的规定转递给联合国审计委员会。

2. 下述各段摘要叙述各项财务报表和表内的重要项目。

### 基金的会计工作

3. 近东救济工程处于1984年采用一个全面基金会计制度。按照这个制度，收到的不限制用途的所有捐款均记入该机构的普通基金，而收到的特别用途捐款则记入个别基金帐户，因此，编制有一个完全按用途分类的收入和支出，以及每个基金分列的资产和负债。这和以往的做法不同，以前把收到的特别用途捐款记入该机构的普通基金并由它来拨用。

4. 工程处在1984年财政年度终了以前实施了全额会计制度，为的是在1985年初为每个单独的基金帐户提供开盘收支资料。但是，为了同以往各年的财务结果作比较，本报告所载的财务报表同往年一样，在综合性基础或全有基金的基础上提供资料（报表一、二和三），并且在个别基金的基础上提供资料（有关普通基金参看报表四至六，有关个别项目基金参看报表七至二十一）。如同往年一样，提供的个别报表还包括贝萨里厄难民营基金（报表二十二）和地区工作人员节约储金（报表二十三至二十五）。

### 1984年预算

5. 有关工程处的预算资料已载入主任专员的年度报告，并已提交大会。因

此，有关1984年的初步预算资料已提交大会第三十八届会议<sup>1</sup>，有关以最新计算的预期收入为基础拟订的订正概算也已提交第三十九届会议。<sup>2</sup> 兹将订正概算摘要开列如下（以美元计）：

### 1984年订正概算

（以美元计）

活动	经常费用	非经常费用	共计
<u>第一编、教育事务</u>			
普通教育	106,703,000	12,710,000	119,413,000
职业和专业培训	14,040,000	1,618,000	15,658,000
共同费用分配数（第四编）	<u>14,049,000</u>	<u>481,000</u>	<u>14,530,000</u>
第一编共计	<u>134,792,000</u>	<u>14,809,000</u>	<u>149,601,000</u>
<u>第二编、保健事务</u>			
医疗事务	18,792,000	811,000	19,603,000
补充营养	11,542,000	179,000	11,721,000
环境卫生	7,940,000	1,071,000	9,011,000
共同费用分配数（第四编）	<u>7,562,000</u>	<u>260,000</u>	<u>7,822,000</u>
第二编共计	<u>45,836,000</u>	<u>2,321,000</u>	<u>48,157,000</u>

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十八届会议，补编第13号》（A/38/13）。

<sup>2</sup> 《同上，第三十九届会议，补编第13号》（A/39/13）。

(续)

活动	经常费用	非经常费用	共计
<u>第三编、救济事务</u>			
房舍	606,000	596,000	1,202,000
特别困苦救助	10,892,000	108,000	11,000,000
救济和福利事务	3,811,000	580,000	4,391,000
共同费用分配数(第四编)	<u>6,664,000</u>	<u>241,000</u>	<u>6,905,000</u>
第三编共计	<u>21,973,000</u>	<u>1,525,000</u>	<u>23,498,000</u>
<u>第四编、共同费用</u>			
供应和运输事务	9,280,000	516,000	9,796,000
其他内部事务	13,126,000	443,000	13,569,000
一般行政	<u>5,869,000</u>	<u>23,000</u>	<u>5,892,000</u>
第四编共计	<u>28,275,000</u>	<u>982,000</u>	<u>29,257,000</u>
分配于各项计划的共同费用	<u>( 28,275,000)</u>	<u>( 982,000)</u>	<u>( 29,257,000)</u>
第四编净额	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>第五编、不能分配于各项计划的特别费用</u>			
经费增加数额:			
工作人员离职费用	-	12,278,000	12,278,000
工作人员回国费用	-	250,000	250,000
黎巴嫩紧急救济方案	-	106,000	106,000
逐渐减少的基本口粮配给方案费用	<u>1,213,000</u>	<u>-</u>	<u>1,213,000</u>
第五编共计	<u>1,213,000</u>	<u>12,634,000</u>	<u>13,847,000</u>
五编总计	<u>203,814,000</u>	<u>31,289,000</u>	<u>235,103,000</u>

6. 正如下文第7段所示, 1984年的实际收入比预期的数额低很多, 因此, 在1984年期间必须将1984年预算进一步减低到符合可得财政资源的水平。因此, 报表一所载的是在综合基础上按方案分列的1984年最后订正预算及有关支出。正如报表一所示, 在\$20270万的订正预算下, 近东救济工程处的支出为\$19130万。

### 1984年的收入和支出

7. 如报表二所示, 近东救济工程处所有基金在1984年收到的现金和实物收入总额为\$18120万。1984年的总收入包括因关闭联合国特别紧急业务信托基金而收到的一次款额\$890万, 比1983年收到的\$18920万收入减少\$800万。

8. 1984年所有基金的现金和实物支出为\$19130万, 比1983年\$21090万的支出减少\$1960万。1983年的支出较高主要与黎巴嫩紧急救济所用的额外费用有关。

### 有关用品的会计工作

9. 近东救济工程处按照以往的惯例, 订购某些用品作为盘存物资, 并把这种用品当作普通分类资产, 只有在被使用时才由预算支出帐户内支付。为了改善预算管制工作并在使用时将所有支出予以记录, 从1985年起, 所有库存用品的订购费用均于收到货物时由有关的预算支出帐户直接支付。为实施这项改革, 将截至1984年12月31日为止, 以前未记入工程处支出帐户的\$1190万的库存用品记作普通基金周转金帐户的支出。

### 实物捐助

10. 按照新的用品会计方法, 不再使用预算标准估价, 实物捐助将以捐助者所提的估价入帐。这项估价改革对1984年的决算产生的影响是, 截至1984年12月31日为止的应收实物捐助比当时工程处采用的标准估价多出\$100万。

## 支付工作人员离职和回国费用的经费

11. 近东救济工程处按照联合国的一般惯例，为该年度内即将离开工程处的工作人员划拨年度预算经费，用以支付离职和回国费用。但是，在以往几年，近东救济工程处还在帐户内保留一项未拨经费的储备金以备以后几年未可预见的离职工作人员之需。由于不可能预知在以后几年何时需要支付这种费用或所需费用的数额，因此设立这种储备金看来既无需要，在财政上也不合理。相反，划拨储备金经费需要拨出工程处现款资源节余中的很大一部分，这对救济难民的事务所需经费的筹措产生严重影响。因此，将决算内 \$2650 万的未来工作人员离职费用和 \$100 万的工作人员回国费用的经费予以删除（两者均未划拨经费）。如果任何一年的工作人员回国费用超过年度预算数额，超出的费用就由工程处周转金帐户支付。

### 普通基金

12. 正如报表四所示，1984年普通基金无限制收入项下收到的现金和实物达 \$16210万。此外，在采用全额款项会计制度以前，在1984年期间还收到特别项目捐款 \$840万，并列入普通基金。1984年底把这些捐款转入各个项目经费节存内（参看报表四，普通基金周转金帐户）。1984年普通基金方案支出所用的现款和实物共达 \$17750万。此外，还从普通基金给各项特别项目划拨的净额达 \$310万。

13. 近东救济工程处的周转金帐户不是法定业务储备金，而是普通基金在从资产中扣除负债以后所得的节余。周转金帐户有三个用途：(a) 满足临时的，年度内现金流通量的不足；(b) 为不可预见的紧急需要提供经费；(c) 遇到必须将工程处的方案大量削减以支付任何特别清偿的负债时。截至1984年1月1日为止周转金帐户节余为 \$1920万，截至1984年12月31日为止则为 \$1860万。这个数额少于普通基金两个月的业务费用。

## 项目基金

14. 1984年期间，近东救济工程处有15个项目由特别捐款资助。报表七至二十一表明该年度期间内各个项目的收入和支出情况，以及截至1984年12月31日为止各项目基金的资产及负债情况。

## 二．审计委员会的报告

### 导 言

1．审计委员会按照《联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处财务条例》第十二条的规定，审查了该工程处1984年12月31日终了年度的决算。

2．审查工作是按照《联合国财务条例》第十二条及附件的规定，根据由联合国、各专门机构及国际原子能机构外聘审计团订定的共同审计标准进行的。审查工作在近东救济工程处维也纳总部及工程处的约旦和阿拉伯叙利亚共和国外地办事处进行。

3．在所审查年度期间，审计委员会仍循往常惯例，汇报具体审计工作的结果并向行政当局发出载有详细意见和建议的管理简讯。这种做法有助于审计委员会与行政当局保持不断对话。

4．以下是我们审核工作所产生的最重要事项。我们已与行政当局讨论了这些事项，将斟酌情形提到它们的答复。

### 审计结果摘要

5．我们注意到，在近东救济工程处职业分类手册第三部分中，为地区工作人员规定了大约16项与薪金有关的津贴和福利，但在近东救济工程处地区工作人员服务细则中则无此项规定。

6．我们的审核工作还发现，对服务地点在维也纳的区域工作人员支付懂英语的语文津贴，而英语是工程处的正式语文和重要工作语文。

7．我们的审核工作发现，供应人经常无法按订购单规定的交货日期交货，一般而言，供应人的合同交货日期就是货物抵达目的港的日期，虽然由于缺乏单据记载，总部供应司无法有效地说出这个抵达日期。

8. 我们注意到，实际上近东救济工程处订购单除了基本货品外，很少对用品采用“预定赔偿条款”，甚至不是对所有采购的基本粮食货品都采用这项条款。

9. 我们的审计还发现，有一个外地办事处对作为有效管制当地采购活动工具的核定的供应人登记簿的资料未予更新。

10. 我们的外地办事处审计工作还发现，由定额备用基金帐户支付款额的程序不合理，实际上，一次给付现款的数额可以高达相当于\$ 1,000。

11. 关于近东救济工程处的盘存管理制度，我们注意到，按规定向总部提供的有关外地平均消费数据资料的方法各不相同，并且不完善。

12. 我们的外地和总部审计工作发现，有关调查近东救济工程处财产的行政程序现况难以令人满意，因为有关的第12号组织指示在许多方面均已过时。

### 薪金和工作人员费用

#### 地区工作人员领取的与薪金有关的津贴

13. 我们注意到，人事主任奉第1、3和15号组织指示颁布的近东救济工程处职业分类手册的第八部分中，为区域工作人员设立了共约16项适用于薪金等级和人员配置表的津贴和其它福利（特别是教育服务类），但是在近东救济工程处地区工作人员服务细则第三章中则无此项与薪金有关的津贴的规定。

14. 由于很明显这些津贴大多数是与薪金有关的福利或薪金补助（服务地点津贴、专业津贴、教课时数过多津贴、额外指定工作津贴、实习教学津贴等），我们指出，根据地区工作人员条例第3.1条的规定，据以支付这种福利和应享权利的一般条件和准则应当由主任专员在工作人员服务细则中作出规定。



15 行政当局同意职业分类手册所载的津贴是与薪金有关的津贴，认为应当修订地区工作人员条例第三章，以便列出一项新规定，特别说明主任专员有权设立与薪金有关的津贴。但是，行政当局辩称，它不便在地区工作人员服务细则中列入或列举这些津贴。

16 但是，我们认为，第三章的标题以及地区工作人员条例第3.1条的规定足以作为主任专员有权颁布地区工作人员与薪金有关的津贴和应享权利的根据。但是，同样清楚的是，所有这些福利只能在工作人员服务细则中予以制订。

17 因此，我们建议近东救济工程处审查将地区工作人员与薪金有关的福利和应享权利的各项基本条件和准则列入工作人员服务细则第三章内的可能性，正如联合国共同系统和近东救济工程处国际工作人员有关大部分福利的规定一样。

#### 工作地点在维也纳的地区工作人员的语文津贴

18 除别的以外，地区工作人员服务细则附件第9条规定，对于服务地点在维也纳，母语非英语的近东救济工程处地区工作人员，如果他或她通过工程处主要工作语文英语的一项考试，则付给语文津贴。

19 近东救济工程处财务司长向我们证实，由于英语是近东救济工程处服务地区使用的唯一的一种联合国秘书处工作语文，因而它是工程处的正式工作语文。的确，我们还注意到，维也纳总部员额空缺通告中所列的最低录用标准几无例外地列出须具有优越或良好的英语说写能力。

20 考虑到联合国共同系统支付的语文津贴明文规定仅限于“任用工作人员的条件中所规定的他或她必须精通的语文以外的”正式语文（参看联合国工作人员服务细则第103.6条(a)款），我们认为，近东救济工程处总部从贝鲁特迁往维也纳的特殊情况，按照近东救济工程处地区工作人员服务细则附件第9条的规定，不能把给予具有唯一正式工作语文能力的地区工作人员语文津贴当作一项普遍的常设措施。

21. 行政当局表示，地区工作人员的英语津贴是一种小小的金钱鼓励，认识到迁往维也纳联合国设施的这些以中东为基地的组织，其工作人员大多说阿拉伯语，对工程处来说，利益远超过所付费用。

22. 但是，我们建议工程处考虑修改第9条的规定，以限制一般对任用工作人员的条件中规定他或她应精通的语文以外的语文给付的津贴数额。

### 采购系统

#### 合同交货日期

23. 我们的审计工作发现供应人经常无法按订购单所规定的交货日期交货，例如在有些时候，只有在按规定在目的港交货之日才发放装运单据。

24. 我们还注意到，一般供应人必须完成交货的合同日期是货物抵达目的港的日期，但是，由于缺乏适当的单据记录，总部供应司无法有效地监测货物的实际抵达日期。

25. 我们建议规定尽可能把起运港的装运日期作为合同交货日期，并加强有关及时交货的内部管理系统。

26. 行政当局也认为工程处的供应人不能经常遵守交货日期，为便于管制，通常查核起运港的实际装运日期比查核货物抵达目的港的日期容易。从现在起，近东救济工程处的订购单规定把起运港的装运日期作为合同交货日期，除非为了业务理由，认为把货物抵达目的港的日期作为合同交货日期更为适合或必要。

27. 此外，目前已经建立内部管理系统，近东救济工程处总部能够掌握所有的采购活动，从开出物资订购帐单之日起直到用品抵达仓库之日，特别是分析在签订合同、装运、货物抵达目的港和运抵近东救济工程处仓库之间所拖延的时间。

## 预定赔偿条款

28. 在近东救济工程处的采购系统中，通常只有在采购基本货品的订购单中才列入“预定赔偿条款”，以防工程处受不圆满履行合同之害。只能在供应司主管批准总部各单位主管或外地供应和运输专员认为应予列入的情形下，才可以在其它用品的订购单中列入此项条款，这么做对工程处有利（近东救济工程处供应程序手册，第3节，第7(d)(二)段）。

29. 在这方面，我们注意到，除了基本货品以外，实际上很少在其它货品订购单中列入预定赔偿条款，甚至不是对所有基本粮食货品的订购都采用这种做法。

30. 我们对工程处有限制地采用这项惩罚条款提出疑问，因为我们认为这项规定是一项正常的法律性商业预防措施，并有助于促使供应人圆满履行合同。

31. 行政当局的答复是，预定赔偿条款的目的在保障工程处的用品不受拖延，以免严重影响它的粮食分配方案，例如对一般盘存物资的延迟交货强制施行这项条款并无益处，因为可能发生的延迟交货并不会影响近东救济工程处的方案工作。在预定赔偿的计算、要求赔偿和会计方面，费用因素也很重要，这笔费用很多时候比实际要求赔偿的数额还高。

32. 行政当局还认为将预定赔偿条款自动地列入所有订购单并不符合工程处的利益。甚至在订购基本货品时，也不一定要引用这项条款。因此实际上只有在工程处同一个新的供应人，或具有不圆满履行合同记录的供应人交往，才在订购单上列入此项条款，对其他某些高价值采购活动，为了工程处的利益，也列入这类条款。

33. 但是，我们建议近东救济工程处重新考虑这个问题，对所有高价值采购活动颁布较少限制使用的预定赔偿条款的指示。

## 核定供应人的登记工作

34. 我们的审计工作发现，有一个外地办事处没有更新已核准供应人登记薄的

资料。 登记簿可以作为有效管制当地采购活动的工具。 有些类别的目录册未被列入登记簿，而有些其他类别的目录册则只有几个供应人被列入其中；未经明显的适当授权，便在登记簿中增列或删除一些供应人；在已登记的供应人中，对供应不感兴趣或表现不佳的供应人也未切实把它们从登记簿中删除；登记簿中未就各供应人的实际表现提出建议性意见；并且登记簿也未经常被用来作为取得竞争性报价的根据。

35. 因此，我们建议对外地办事处已核准供应人登记簿进行彻底的修订和更新，并应规定一个合理的时限来完成这项工作。

36. 行政当局解释说，列入记录的各项缺点和不足之处主要是因当地的情况和作法同近东救济工程处的现行程序相冲突所致（供应品稀少，供应人拒绝被列入登记簿等），并且还因为外地采购组的工作人员的英语能力不足和不完全了解各项行政程序所致。 但是，最近已对外地办事处已核准供应人登记簿作了修订，不久即可提交管理当局审查。

### 现金管理

#### 定额备用金

37. 近东救济工程处外地办事处设立定额备用金只是为了方便财政业务，提供现款以迅速解决在现行预算拨款项下应当支付的小额发票和赔款，以及已经授权给付现款的小额款项。 此外，定额备用金支付的单项款额一般不超过相当于 \$200 的数额，但是财务干事在特殊情况下可以制订一个不超过 \$400 的较高限额。 财务干事考虑到当地情况和需要，可以按类别和（或）数额制订定额备用金帐户所开支票的限额（参看 1982 年 6 月 1 日第 19 号财政技术指示，第 3 段和第 18 段）。

38. 在这方面，我们的审计工作发现，有一个外地办事处的定额备用金帐户所开支票一再超过外地财务干事所订的限额。在另一个外地办事处，主要由于事实上书面载明近东救济工程处总部在订购新鲜食品和支付出差生活津贴时可以不受这些限制，因此并未遵守定额备用金所付现金的一般限额规定。

39. 但是，我们注意到，外地办事处由定额备用金帐户无限制地以现金支付新鲜食品费用的作法在1981年并未明确得到近东救济工程处财务司长批准，无论如何，1981年总部允许免受此项限制的做法并未切实反映在近东救济工程处的财政技术指示内。

40. 我们认为，有关外地办事处由定额备用金帐户付款是不合理的，而在实际上一次付现金高达相当于\$1000的数额，也不符合近东救济工程处定额备用金的政策。

41. 因此，我们建议，尽快重新审查这个问题，以便按支出类别（包括新鲜食品和旅费）和地区制订由定额备用金支付现金的实际限额，并将这些限额反映在最新的指示内。此外，还应当加强各外地办事处的内部管制，以保证审核专员和资金保管人严格遵守所订的定额备用金支付现金和所开支票的限额。

42. 行政当局答复说，1985年将对整个工程处的定额备用金的管理工作进行审查，如果由于这次审查发现有此必要，则将颁布有关管理定额备用金的订正指示。

### 消耗性和非消耗性财产

#### 存货管理系统

43. 继续审查后发现，我们在上次报告<sup>1</sup>里提出的执行有关吊滞存货的汇报工

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十九届会议，补编第5 C号》（A/39/5/Add. 3），第一节。

作以改善管制系统的建议于1985年1月开始执行。

44. 但是我们审查外地办事处在1983—1984年期间提交总部的SM21双联订购单后发现,规定提供的有关过去12个月的平均消费量以及有关未来的估计消费量的资料经常是不相关联和不全面的。

45. 由于事实上有关消费形态的全面而一致的资料是总部供应司一级有效管制存货管理工作的先决条件,我们建议在这方面采取各项坚决的纠正措施。

46. 行政当局同意外地办事处应当在共同的基础上提供有关消费的数据资料,并照此向各外地供应和运输干事发出指示,从1985年1月1日起,在其定期审查报告中列出有关可得的因而不需订购的盘存物品(吊滞存货)的消费数据资料。

#### 财产调查

47. 我们在地和总部的审计工作发现对调查近东救济工程处财产的行政程序现况感到不满意,主要因为事实上有关的1963年4月第12号组织指示在许多方面已经过时,因为其中提到的一些员额和委员会已不复存在,有些程序未考虑到工程处的工作形态已有改变。

48. 特别是缺乏对由于一般磨损而无法使用的设备进行评价的全面实际作业规则,调查低价值用品和设备的方法不够完善,对安全储存和处置已调查财产项目的管制不足,对财产调查委员会秘书的职能和责任以及预算和处置行动之间在功能上存在的相互关系等是必须借助对第12号组织指示进行全面审查来加以紧急处理的一些问题。

49. 在这方面我们注意到,1982年总部草拟的第12号组织指示订正草案不够全面,无法有效应付情况的需要,因为它大多只限于一些附带问题,如更新员额职称,以及调整已提到的各种数额等。

50. 我们建议尽快由称职的工作人员进行深入审查,以便制订一项调查近东救济工程处财产的新的经过协调的一致政策,并列入订正的第12号组织指示内。

51. 行政当局答复说，总部将在整个工程处对调查财产的程序进行审查，并指派一名干事尽快完成第 12 号组织指示的订正工作。

### 舞弊案件

52. 委员会获悉，在向难民发放现金以协助修理因 1982 年南部黎巴嫩事件而遭破坏的房舍方面有某些越轨和前后不一致的现象。目前正在进行调查，工程处要求所涉工作人员提出解释。

53. 工程处还告诉委员会，某些工作人员在黎巴嫩处理供应和运输业务时可能有越轨行为。已对所涉工作人员采取惩罚行动，包括两名工作人员离职。

54. 最后，阿拉伯叙利亚共和国一个向工程处提供燃油的供应人有舞弊的嫌疑。正在进行调查，以确定问题的严重性，并查明近东救济工程处的工作人员是否可能同它有所勾结。

55. 目前工程处无法提供上述案件所涉确实款额。

### 对于 1983 年报告中提出的问题的意见

56. 我们的 1983 年报告<sup>1</sup>所载的问题，或已得到令我们满意的处理或已在本报告中再次提出。

### 致谢

57. 审计委员会承主任专员及其属员和工作人员惠予合作协助，特此致谢。

加纳审计长

纳尔逊 (签名)

比利时审计法院首席院长

德弗瓦 (签名)

菲律宾审计委员会主席

弗朗西斯科·坦图伊科二世 (签名)

### 三. 近东救济工程处主任专员对审议委员会的 意见和建议的意见

#### 导 言

1. 审计委员会的报告载于上文第二节。主任专员对审议委员所提各点的意见载于下述各段,正如审议委员会报告中已经载明的,这些意见旨在补充行政当局的想法。为方便起见,将审计委员会报告中有关的段次列于主任专员意见标题旁边。

#### 薪金和工作人员费用 (审计报告第13至22段)

2. 除了有关地区工作人员的语文津贴以外(参看下文第3段),审计委员对这一节的意见是关于颁发地区工作人员津贴的方法而非津贴本身。审计委员建议把所有与薪金有关的津贴的基本准则和条件均列入地区工作人员服务细则内。由于这些津贴变化很大,近东救济工程处发现通过其他方式,如工程处的职业分类手册,来颁布一些津贴准则和条件,更为适当。但是,工程处同意把地区工作人员条例、服务细则和各项有关指示之间的关系订得更加明确。行政当局将对各项有关文件进行审查,并视需要加以订正,以解决审计委员提出的各项问题。

3. 在要求把工程处从贝鲁特迁往维也纳的时候,开始给地区工作人员发放英语津贴,作为对当时调去维也纳的主要说阿拉伯语的地区工作人员的小小物质鼓励。由于审计委员所提的意见以及工程处迁往维也纳已有多时,英语津贴已于1984年8月停发。

#### 采购系统 (审计报告第23至36段)

4. 正如审计委员会报告所示,行政当局已将有关合同交货日期的程序加以修订,除非为了业务理由,将起运港装运日期定为交货日期比货物抵达目的港的日期更为适当或必要。



5. 工程处在其大多数基本商品或食品订购合同中使用预定赔偿条款，因为若欲避免各项配粮和营养方案不致中断，这种产品的及时交货是相当重要的。至于其他物品，工程处依赖所有订购单中所载的条款，即近东救济工程处对售货者无法在协议的交货日或日期交出所有或部分物品，有权获得损失赔偿。这项条款规定索取实际造成的损失赔偿，符合一般国际商业惯例，是根据联合国使用的合同条件而制订的。

6. 如审计委员会报告所示，工程处的现行程序规定对核准的供应人登记簿进行定期修改。外地办事处已采取行动修订供应人登记簿。

#### 现金管理（审计报告第37至42段）

7. 除了五个近东救济工程处外地办事处以外，五个外地办事处中又有四个地区办事处。设立这些办事处是为了向远离外地办事处的那些教育、保健和救济业务活动行政和管理方面进行监督。它们同各个外地办事处的距离各不相同，但是一个地区办事处距离外地办事处可以有400公里之远。地区办事处已获授权，在工程处财务指示所订的范围内从事某些财务交易。为实现这些交易活动，在各个地区开设了工程处银行帐户。这些帐户通常被作为定额备用金，除别的以外，用以采购工程处营养方案所需的新鲜食物。因为当地的商业惯例，授权某一外地地区办事处采购的新鲜食品价值可超过工程处定额备用金规定的限额。在另一个外地，银行帐户还可用来代外地办事处付款。这些数额可能很大的付款不是定额备用金的付款。工程处正在研究如何澄清可能由一个银行帐户支付多种付款的问题，并确保不超过与各种付款有关的限额。

#### 消耗性和非消耗性财产（审计报告第43至51段）

8. 如报告第46段所示，行政当局为就审计委员的建议作出反应，于1985年1月1日实施一项订正的消费数据汇报制度。行政当局还对工程处调查其财产的程序进行全面审查，并将及早颁发一项订正指示。

#### 四．审计意见书

我们审核了附在后面并列有适当标题的1984年12月31日终了财政期间联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的财务报表一至二十五以及有关附表。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查，以及斟酌情况需要，对会计记录和其他有关证据进行抽查。根据审核结果，我们认为各项财务报表公正地反映了工程处这一期间终了时的财务状况及同期的业务成果；各项财务报表均按既定会计原则编写，计算办法与前期一致。各财务事项均符合财务条例和法律根据。

加纳审计长

纳尔逊（签名）

比利时审计法院首席院长

德弗瓦（签名）

菲律宾审计委员会主席

弗朗西斯科·坦图伊科二世

（签名）

1985年6月17日

## 五．财务报表证明

1985年3月29日

兹证明所附联合国近东巴勒斯坦救济和工程处财务报表一至二十五均正确无误。

财务司长

爱德华·格雷戈里（签名）

六．1984年12月31日终了年度财务报表

所有基金

1984年12月31日终了年度的预算和支出

(以美元计)

活 动	经常费用		非经常费用		全部费用	
	预算	支出	预算	支出	预算	支出
第一编 教育事务						
普通教育	96,380,000	94,055,920	3,072,000	2,074,002	100,252,000	96,129,922
职业及专业训练	12,354,000	11,222,721	1,706,000	342,023	14,060,000	11,564,744
共同费用分配数	3,440,000	12,930,477	557,000	329,270	13,997,000	13,260,347
(第四编)						
第一编共计	122,174,000	118,209,118	6,135,000	2,745,895	128,309,000	120,955,013
第二编 保健事务						
医疗事务	20,972,000	19,714,752	861,000	468,658	21,833,000	20,183,410
补充营养	9,815,000	9,269,405	56,000	25,315	9,871,000	9,294,720
环境卫生	7,152,000	6,874,186	775,000	499,299	7,927,000	7,373,475
共同费用分配数	7,129,000	6,944,440	305,000	178,040	7,524,000	7,122,480
(第四编)						
第二编共计	45,158,000	42,802,783	1,997,000	1,171,302	47,155,000	43,974,085
第三编 救济事务						
房屋	595,000	560,795	223,000	171,448	818,000	732,244
特别救助	11,051,000	12,136,707	31,000	21,494	11,082,000	12,158,196
困难救济	3,829,000	3,463,227	224,000	121,008	4,053,000	3,584,235
福利和费用分配数	6,382,000	6,128,322	275,000	157,762	6,657,000	6,286,084
(第四编)						
第三编共计	21,857,000	22,259,347	753,000	471,712	22,610,000	22,750,759

所有基金

1984年12月31日终了年度的预算和支出 (续)

(以美元计)

活动	经常费用		非常费用		全部费用	
	预算	支出	预算	支出	预算	支出
第四编 共同费用						
供应及运输事务	8,778,000	6,279,365	583,000	240,592	9,361,000	8,519,957
其他内部事务	13,234,000	12,683,648	359,000	297,097	13,593,000	12,980,745
一般行政	5,029,000	5,040,226	195,000	127,983	5,224,000	5,168,209
第四编共计	27,041,000	26,003,239	1,137,000	665,672	28,178,000	26,668,911
分配于各项计划的共同费用	(27,041,000)	(26,003,239)	(1,137,000)	(665,672)	(28,178,000)	(26,668,911)
第四编净额	-	-	-	-	-	-
第五编 不能分配于各项计划的特别费用						
增加地区工作人员的离职费用	-	-	3,353,000	2,744,211	3,353,000	2,744,211
逐步减少基本配粮方案费用	951,000	519,407	-	-	951,000	519,407
黎巴嫩紧急救济方案—黎巴嫩北部	-	-	114,000	113,992	114,000	113,992
骚动引起的特别费用	-	-	163,000	215,587	163,000	215,587
第五编共计	951,000	519,407	3,630,000	3,073,790	4,581,000	3,593,197
五编共计	190,140,000	183,820,355	12,515,000	7,462,699	202,655,000	191,283,054

表 1. 1

所有基金

1984年12月31日

终了年度支出款项

(以美元计)

	经常费用	非经常费用	全部费用
教育事务			
<u>普通教育</u>			
初等教育	54 137 016	1 217 655	55 354 671
预备教育	34 683 685	806 213	35 489 898
中等教育	319 038	-	319 038
工作人员在职训练及教育培训中心	1 283 709	38 758	1 322 467
学龄前训练中心	489 877	7 414	497 291
为黎巴嫩无家可归难民设立学校	31 649	1 037	32 686
行政	3 110 946	2 925	3 113 871
普通教育共计	94 055 920	2 074 002	96 129 922

职业及专业训练近东救济工程处各训练中心举办的训练

瓦迪西尔训练中心	1 819 413	92 500	1 911 913
安曼训练中心	1 535 944	41 891	1 577 835
卡兰迪阿职业训练中心	958 735	49 187	1 007 922
腊马拉男教师训练中心	584 691	6 581	591 272
腊马拉妇女训练中心	1 376 055	44 483	1 420 538
加沙职业训练中心	1 170 878	32 329	1 203 207
西布林训练中心	1 082 700	54 809	1 137 509

表 1. 1(续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
大马士革职业训练中心	1 509 440	13 514	1 522 954
近东救济工程处各训练中心 举办的训练共计	10 037 856	335 294	10 373 150
<u>近东救济工程处各训练中心以外的 受到津贴的训练</u>			
贸易训练	5 017	-	5 017
护理训练	4 083	-	4 083
秘书训练	13 877	-	13 877
成人技艺训练	5 841	-	5 841
助产士训练	8 586	-	8 586
近东救济工程处各训练中心 以外的受到津贴的训练 共计	37 404	-	37 404
<u>训练方面的共同费用</u>			
职业训练共同费用	471 118	1 386	472 504
在工程处的中心训练职业训练的 教员	-	-	-
在工程处的中心以外训练职业 训练教员	-	5 343	5 343
师资训练共同费用	150 364	-	150 364
训练方面的共同费用共计	621 482	6 729	628 211
<u>职业介绍</u>	67 804	-	67 804



表 1. 1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>大学教育</u>			
西岸境内大学奖学金	54,258	-	54,258
约旦境内大学奖学金	152,643	-	152,643
埃及境内大学奖学金	12,264	-	12,264
黎巴嫩境内大学奖学金	16,039	-	16,039
阿拉伯叙利亚共和国境内大学 奖学金	63,129	-	63,129
伊拉克境内大学奖学金	2,555	-	2,555
土耳其境内大学奖学金	433	-	433
沙特阿拉伯境内大学奖学金	1,640	-	1,640
苏丹境内大学奖学金	900	-	900
阿尔及利亚境内大学奖学金	900	-	900
民主也门境内大学奖学金	900	-	900
大学教育共计	<u>305,661</u>	<u>-</u>	<u>305,661</u>
<u>职业及专业训练行政费用</u>	<u>152,514</u>	<u>-</u>	<u>152,514</u>
职业及专业训练共计	<u>11,222,721</u>	<u>342,023</u>	<u>11,564,744</u>
<u>共同费用分配数</u>			
供应及运输事务 47 %	3,891,302	113,078	4,004,380
其他内部事务 51 %	6,468,660	151,520	6,620,180
一般行政 51 %	2,570,515	65,272	2,635,787
共同费用分配数共计	<u>12,930,477</u>	<u>329,870</u>	<u>13,260,347</u>
教育事务总计	<u>118,209,118</u> =====	<u>2,745,895</u> =====	<u>120,955,013</u> =====

表 1. 1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
保健事务			
医疗事务			
配药事务	336,534	32,853	369,387
化验室事务	377,130	20,164	397,294
普通诊所	8,268,105	205,183	8,473,288
妇幼保健诊所	269,656	420	270,076
普通医院	5,839,211	102,280	5,941,491
结核病防治	241,747	41,180	282,927
心理卫生护理	445,998	-	445,998
牙齿保健	324,084	39,511	363,595
学校保健事务	305,668	-	305,668
保健教育	191,314	892	192,206
其他医疗事务	214,043	6,864	220,907
奥古斯特·维多利亚医院	1,346,533	1,828	1,348,361
黎巴嫩南部康复中心	35,200	13,090	48,290
行政	1,519,529	4,393	1,523,922
医疗事务共计	19,714,752	468,658	20,183,410
补充营养			
热餐方案	4,992,960	25,315	5,018,275
牛奶分发方案	2,435,298	-	2,435,298
其他副食配给	1,481,492	-	1,481,492
行政	359,655	-	359,655
补充营养共计	9,269,405	25,315	9,294,720

表 1. 1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>环境卫生</u>			
地面排水	39,187	274,796	313,983
清除垃圾及污物	5,241,291	172,084	5,413,375
供水	1,164,420	49,932	1,214,352
捕灭虫鼠	51,827	618	52,445
辅助卫生设备	1,353	-	1,353
行政	376,108	1,859	377,967
环境卫生共计	6,874,186	499,289	7,373,475
<u>共同费用分配数</u>			
供应及运输事务 2 7 %	2,235,428	64,960	2,300,388
其他内部事务 2 6 %	3,297,749	77,245	3,374,994
一般行政 2 8 %	1,411,263	35,835	1,447,098
共同费用分配数共计	6,944,440	178,040	7,122,480
保健事务总计	42,802,783	1,171,302	43,974,085

表 1.1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>救济事务</u>			
<u>房舍</u>			
房舍建造及维持	11,124	149,185	160,309
道路及营舍改善	154,052	22,263	176,315
营舍租金	382,748	-	382,748
行政	12,872	-	12,872
房舍共计	<u>360,796</u>	<u>171,448</u>	<u>732,244</u>
<u>特别困苦救助</u>			
物料费用	10,078,074	-	10,078,074
分发费用	402,204	16,140	418,344
毛毯和衣服	1,225,304	-	1,225,304
补助和赠款	381,706	-	381,706
其他费用	44,048	5,354	49,402
行政	5,366	-	5,366
特别困苦救助共计	<u>12,136,702</u>	<u>21,494</u>	<u>12,158,196</u>
<u>救济和福利事务</u>			
质量管制	53,265	-	53,265
审定资格和登记	910,796	-	910,796
缝纫中心的指导	345,808	69,214	415,022
木工中心的指导	21,499	-	21,499
青少年活动	113,000	17,568	130,568
妇女活动	42,910	22,673	65,583

表 1.1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>救济事务 (续)</u>			
<u>救济和福利事务 (续)</u>			
伤残青少年的训练	121,528	-	121,528
行政	1,663,057	11,553	1,674,610
加沙盲人中心	191,364	-	191,364
救济和福利事务共计	3,463,227	121,008	3,584,235
<u>共同费用分配数</u>			
供应及运输事务 26 %	2,152,635	62,554	2,215,189
其他内部事务 23 %	2,917,239	68,332	2,985,571
一般行政 21 %	1,058,448	26,876	1,085,324
共同费用分配数共计	6,128,322	157,762	6,286,084
救济事务总计	22,289,047	471,712	22,760,759
<u>共同费用</u>			
<u>供应及运输事务</u>			
供应品采购及管制	1,135,709	-	1,135,709
供应品存仓	1,043,948	101,336	1,145,284
供应及运输保险事务	68,890	-	68,890
车辆维修费	1,009,351	14,863	1,024,214
客运	1,543,306	113,215	1,656,521
货运	1,780,101	9,382	1,789,483
港口业务	417,996	-	417,996
行政	1,280,064	1,796	1,281,860
供应及运输事务共计	8,279,365	240,592	8,519,957

表1.1(续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>共同费用(续)</u>			
<u>供应及运输事务费用分配数</u>			
教育事务 4 7 %	(3,891,302)	(113,078)	(4,004,380)
保健事务 2 7 %	(2,235,428)	(64,960)	(2,300,388)
救济事务 2 6 %	(2,152,635)	(62,554)	(2,215,189)
供应及运输事务费用 分配数共计	<u>(8,279,365)</u>	<u>(240,592)</u>	<u>(8,519,957)</u>
<u>其他内部事务</u>			
人事事务	1,748,852	40,134	1,788,986
行政事务	2,696,472	174,507	2,870,979
酬劳研究和薪金调查	279,773	-	279,773
管理事务	425,711	-	425,711
翻译事务	279,816	-	279,816
法律事务	511,495	-	511,495
财政事务	2,654,815	5,324	2,660,139
数据处理事务	964,425	44,098	1,008,523
内部及外部审计事务	687,166	108	687,274
保护事务	1,349,129	7,720	1,356,849
技术事务	1,085,994	3,687	1,089,681
生产单位资本费用	-	21,519	21,519
其他内部事务共计	<u>12,683,648</u>	<u>297,097</u>	<u>12,980,745</u>

表1.1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>共同费用 (续)</u>			
<u>其他内部事务费用分配数</u>			
教育事务 5 1 %	(6,468,660)	(151,520)	(6,620,180)
保健事务 2 6 %	(3,297,749)	(77,245)	(3,374,994)
救济事务 2 3 %	(2,917,239)	(68,332)	(2,985,571)
其他内部事务费用 分配数共计	(12,683,648)	(297,097)	(12,980,745)
<u>一般行政</u>			
近东救济工程处行政	467,651	2,894	470,545
外地办事处行政	1,414,033	701	1,414,734
地区行政	1,197,646	66,660	1,264,306
难民营行政	569,723	9,729	579,452
新闻事务	927,029	43,723	970,752
对外关系及缴款处	283,746	-	283,746
纽约联络处	157,974	4,276	162,250
开罗办事处	22,424	-	22,424
一般行政共计	5,040,226	127,983	5,168,209
<u>一般行政费用分配数</u>			
教育事务 5 1 %	(2,570,515)	(65,272)	(2,635,787)
保健事务 2 8 %	(1,411,263)	(35,835)	(1,447,098)
救济事务 2 1 %	(1,058,448)	(26,876)	(1,085,324)
一般行政费用分配数共计	(5,040,226)	(127,983)	(5,168,209)

表 1.1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>共同费用 (续)</u>			
共同费用总计	26,003,239	665,672	26,668,911
共同费用分配数总计	(26,003,239)	(665,672)	(26,668,911)
共同费用净额	-	-	-
经常方案共计	183,300,948	4,388,909	187,689,857
<u>特别费用</u>			
<u>不能分配于各项计划的特别费用</u>			
<u>黎巴嫩紧急救济方案 (北部黎巴嫩)</u>			
<u>保健事务</u>			
医疗事务	-	35,768	35,768
补充营养	-	69,143	69,143
环境卫生	-	9,081	9,081
	-	113,992	113,992
黎巴嫩紧急救济方案 (北部黎巴嫩) 共计	-	113,992	113,992
<u>由于黎巴嫩境内地方骚乱引起的其他</u>			
<u>费用</u>			
撤退国际工作人员及眷属费用	-	93,198	93,198
地区工作人员出差生活津贴及旅费	-	9,120	9,120
国际工作人员费用	-	113,269	113,269
由于黎巴嫩境内地方骚乱引起的 其他费用共计	-	215,587	215,587



表 1.1 (续)

	经常费用	非经常费用	全部费用
<u>其他特别费用</u>			
增加当地工作人员离职费	-	2,744,211	2,744,211
逐步减少基本配粮方案	519,407	-	519,407
其他特别费用共计	519,407	2,744,211	3,263,618
特别费用共计	519,407	3,073,790	3,593,197
各部分共计	183,820,355	7,462,699	191,283,054

## 报表二

### 所有基金

### 收入及支出

(以美元计)

截至 1984 年 12 月 31 日为止    截至 1983 年 12 月 31 日为止

#### 收 入

各国政府	135,964,674	141,274,143
政府间组织:		
欧洲经济共同体	20,461,338	24,877,778
石油输出国组织基金	1,000,000	1,313,000
联合国各组织	16,380,867	7,710,001
其他来源:		
非政府组织	3,474,013	5,824,874
杂项收入	3,161,010	3,268,382
汇率收益	746,802	4,915,107
收入共计	181,188,704	189,183,285
支 出	191,283,054	210,918,091
收入超过支出数额	(10,094,350)	(21,734,806)
	=====	=====

# 报表三

## 所有基金

### 资产及负债

(以美元计)

	截至 1984 年 12 月 31 日为止	截至 1983 年 12 月 31 日为止
<b>资 产</b>		
库存现金和银行存款	25 003 022	23 195 255
应收捐款:		
现 金	13 151 196	34 661 133
实 物	4 725 879	8 161 380
应收帐款减呆帐准备	1 902 332	1 910 556
预付费及预付给供应人的款项	345 057	306 625
应收地区工作人员节约储金款项	89 402	536 971
物资盘存	-	13 706 940
资产共计	<u>45 216 888</u>	<u>82 478 860</u>
<b>负 债</b>		
应付帐款	6 570 671	11 426 936
未清偿债务准备金	3 715 384	23 372 060
预收收入: 现金	2 513 407	1 671 089
工作人员离职费准备	-	25 779 442
工作人员回国补助金准备	-	1 000 000
负债共计	<u>12 799 462</u>	<u>63 249 527</u>
周转资金—普通基金	18 558 388	19 229 333
项目基金结存	<u>13 859 038</u>	-
负债和基金结存共计	<u>45 216 888</u>	<u>82 478 860</u>

# 报表四

## 普通基金

1984年12月31日终了年度的收入和支出

(以美元计)

	现 金	实 物	共 计
收 入			
认捐数额	144,352,731	7,700,215	152,052,946
联合国拨款	6,142,889	-	6,142,889
杂项收入	3,161,010	-	3,161,010
汇率收益	746,802	-	746,802
收入共计	154,403,432	7,700,215	162,103,647
指定用途的收入	8,431,268	-	8,431,268
收入毛额	162,834,700	7,700,215	170,534,915
支 出			
经常方案	166,972,903	10,578,493	177,551,396
项目基金拨款净额	1,118,282	1,959,587	3,077,869
支出毛额	168,091,185	12,538,080	180,629,265
收入超过支出的数额	(5,256,485)	(4,837,865)	(10,094,350)
	=====	=====	=====

表 4 . 1

## 普通基金

1984年12月31日终了年度的杂项收入

(以美元计)

说 明	数 额
银行利息	2,929,129
出售空的集装箱和不能使用的设备	35,535
地区工作人员节约储金行政费用的偿还款	69,678
生利事业利润	30,076
代购物品收回的间接费用	11,113
收回的保险赔偿金	51,167
杂项收入	34,312
杂项收入共计	<u>3,161,010</u>

表 4 . 1 (A)

## 普通基金

## 1984年12月31日终了年度生产及销售单位帐目

(以美元计)

帐 目	刺绣中心	木工场	印刷厂	水泥砖瓦生产	烘制面包	房舍保养	贺卡及日历	共 计
生产及资本费用	295,501	277,085	176,217	1,954	102,745	172,621	10,772	1,036,895
已分配费用								
转入其他活动								
项下								
转入销售单位	(146,530)	(273,709)	(161,368)	(1,954)	(102,745)	(170,978)	(1,312)	(858,596)
	(147,115)	(205)	-	-	-	-	(9,460)	(156,780)
	(293,645)	(273,914)	(161,368)	(1,954)	(102,745)	(170,978)	(10,772)	(1,015,376)
未分配费用								
建筑和设备	1,856	3,171	14,849	-	-	1,643	-	21,519
销售单位								
销售额	147,115	205	-	-	-	-	9,460	156,780
所售货品成本	(122,081)	(187)	-	-	-	-	4,436	126,704
转入收入项下的								
销售净利	25,034	18	-	-	-	-	5,024	30,076

表 4 . 2

## 普通基金

## 截至 1984 年 12 月 31 日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月 1日为止尚未缴付 的认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到的数额	截至1984年12月 31日为止尚未缴付 的认捐数额
<b>各国政府和 政府间组织</b>						
澳大利亚		1 400 000	-	1 318 800	1 318 800	-
		澳元				
	特别捐款	1 000 000	-	882 200	882 200	-
		澳元				
奥地利			-	132 000	132 000	-
巴哈马			-	500	500	-
巴林			-	15 000	15 000	-
孟加拉国	1983 年捐款		-	5 000	5 000	-
巴巴多斯			-	1 000	1 000	-
比利时		18 000 000	-	283 172	283 172	-
	比利时法郎					

表 4. 2 (续)

## 普通基金

## 截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间认捐的数额	1984年期间收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
各国政府和政府间组织						
巴西			-	10 000	-	10 000
布尔基纳法索		500 000	10 000	-	-	10 000
		非洲法郎	1 445	-	1 445 <sup>a</sup>	-
缅甸			-	1 000	1 000	-
加拿大		5 500 000	-	4 272 557	4 272 557	-
		加元				
智利			-	5 000	5 000	-
中国			-	50 000	50 000	-
塞浦路斯			-	1 822	1 822	-
丹麦		5 100 000	-	547 886	547 886	-
		丹麦克朗				



表 4. 2 (续)

## 普通基金

截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间认捐的数额	1984年期间收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
各国政府和政府间组织						
埃及		6 000 镑	-	7 299	-	7 299
欧洲经济共同体		16 000 000	18 491 004	-	18 070 247	420 757
	商品	欧元单位	-	11 448 000	11 448 000	-
	偿还装运费用		-	1 444 896	-	1 444 896
芬兰		2 200 000	-	159 148	-	159 148
	特别捐款	芬兰马克	-	369 872	369 872	-
		1 000 000	-	159 898	159 898	-
法国		6 600 000 法郎	-	829 146	829 146	-
	1984/1985	1 650 000 法郎	-	102 355	102 355	-
	1983/1984	1 500 000 法郎	-	58 740	58 740	-
	额外捐款	300 000 法郎	35 757	-	35 757	-

表 4. 2 (续)

## 普通基金

截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月 1日为止尚未缴付 的认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到的数额	截至1984年12月 31日为止尚未缴付 的认捐数额
<b>各国政府和 政府间组织</b>						
德意志联邦 共和国		2 500 000 德国马克	-	926 784	926 784	-
	特别捐款	7 177 000 德国马克	-	2 526 223	2 526 223	-
希腊 教庭			-	55 000	55 000	-
			-	2 500	2 500	-
	特别捐款		-	12 000	12 000	-
冰岛			-	9 500	9 500	-
印度		100 000 卢比	-	7 642	-	7 642
印度尼西亚			10 000	8 000	18 000	-
伊拉克			3 500 000	-	3 500 000 <sup>a</sup>	-
爱尔兰			-	255 865	295 865	-

表 4.2 (续)

普通基金

截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间认捐的数额	1984年期间收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
各国政府和政府间组织						
意大利		2 500 000 000	-	1 311 475	1 311 475	-
		里拉				
日本			-	8 500 000	8 500 000	-
牙买加	1980年捐款		3 000	-	3 000	-
教威特			-	600 000	600 000	-
	特别捐款		-	500 000	-	500 000
阿拉伯利比亚			-	926 581	926 581	-
民众国	1982年捐款		1 250 000	-	-	1 250 000
	1981年额外捐款		3 000 000	-	-	3 000 000
卢森堡		369 000	-	6 319	6 319	-
		卢森堡法郎				

表 4. 2 (续)

## 普通基金

## 截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月 1日为止尚未缴付 的认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到的数额	截至1984年12月 31日为止尚未缴付 的认捐数额
<b>各国政府和 政府间组织</b>						
马来西亚			-	5 000	5 000	-
马尔代夫			-	1 000	1 000	-
马尔他			.	872	872	-
毛里求斯			-	1 250	1 250	-
墨西哥			-	3 000	3 000	-
摩纳哥		7 000 法郎	-	815	815	-
摩洛哥		228 000 迪拉姆	-	38 000	38 000	-
荷兰		4 960 000 盾	-	1 437 265	1 437 265	-
新西兰		54 180 镑	-	75 882	75 882	-
挪威		55 000 000	-	7 034 951	7 034 951	-
		挪威克朗				
	额外捐款	5 000 000	-	636 829	636 829	-
		挪威克朗				

表 4. 2 (续)

## 普通基金

截至 1984 年 12 月 31 日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月 1日为止尚未缴付 的认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到的数额	截至1984年12月 31日为止尚未缴付 的认捐数额
<b>各国政府和 政府间组织</b>						
阿曼	额外捐款		-	25 000	25 000	-
			-	25 000	-	25 000
巴基斯坦		411 000 奥地利先令	-	20 927	20 927	-
巴拿马			-	500	500	-
菲律宾			-	2 967	2 967	-
		691	-	-	691	-
葡萄牙			-	15 000	15 000	-
卡塔尔		100 000	-	-	-	100 000
大韩民国			-	5 000	5 000	-
沙特阿拉伯			-	1 200 000	-	1 200 000
	特别捐款	1 200 000	-	2 000 000	3 200 000	-
		-	-	5 000	-	5 000
塞内加尔		322	-	-	-	322

表 4. 2 (续)

## 普通基金

## 截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间认捐的数额	1984年期间收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
<u>各国政府和政府间组织</u>						
塞舌尔			-	500	500	-
西班牙			1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
苏丹			12 047	-	12 047 <sup>a</sup>	-
瑞典		55 000 000 瑞典克朗	-	6 878 959	6 878 959	-
额外捐款		5 000 000 瑞典克朗	-	596 054	596 054	-
		1 700 000 瑞士法郎	-	790 330	790 330	-
瑞士			-			
泰国		360 500 铢	-	15 640	15 640	-
多哥		250 000 非洲法郎	-	624	-	624

表 4. 2 (续)

## 普通基金

截至 1984 年 12 月 31 日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未缴付的认捐数额	1984 年期间 认捐的数额	1984 年期间 收到的数额	截至 1984 年 12 月 31 日为止尚未缴付的认捐数额
<b>各国政府和 政府间组织</b>						
特立尼达和多巴哥	特别捐款		-	2 488	2 488	-
			-	2 487	2 487	-
突尼斯	6 600 第纳尔		-	7 616	-	7 616
	2 500 第纳尔		-	2 885	-	2 885
土耳其			-	19 123	19 123	-
<b>阿拉伯联合酋长国</b>						
	1983 年捐款		-	800 000	-	800 000
	1982 年捐款		300 000	-	-	300 000
	1982 年特别捐款		500 000	-	-	500 000
<b>大不列颠及北爱尔兰 联合王国</b>						
	5 000 000 英镑		-	7 255 500	7 255 500	-
<b>美利坚合众国</b>						
			-	67 000 000	67 000 000	-

表 4. 2 ( 续 )

普通基金

截至 1984 年 12 月 31 日为止的现金捐款报告

( 以美元计 )

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间认捐的数额	1984年期间收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
<u>各国政府和政府间组织</u>						
也门			2 000	-	2 000	-
津巴巴韦		6 000 津元	-	5 134	5 134	-
各国政府和政府间组织共计			29 416 266	134 704 778	153 369 855	10 751 189
<u>联合国</u>						
联合国紧急信托基金			-	8 870 839	8 870 839	-
联合国共计			-	8 870 839	8 870 839	-



表 4. 2 (续)

## 普通基金

## 截至1984年12月31日为止的现金捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	当地货币	截至1984年1月 1日为止尚未缴付 的认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到的数额	截至1984年12月 31日为止尚未缴付 的认捐数额
<u>非政府组织</u>						
阿拉伯美国石油公司 (阿美石油公司)			-	180 000	180 000	-
澳大利亚难民救济组织			-	40 156	17 968	22 188
加拿大拯救儿童基金			-	56 292	56 292	-
卡劳斯特·古本乾基金			-	5 883	5 883	-
挪威难民理事务会			-	217 251	217 251	-
锡克·穆哈马德·扎本			-	162 600	162 600	-
卡里塔斯(瑞士和德国 援助组织)			-	6 000	6 000	-
尼扎尔·哈尔巴威先生			-	64 100	64 100	-
其他捐助者			6 681	44 832	51 513	-
	非政府组织 共计		6 681	777 114	761 607	22 188
	总计		29 422 947	144 352 731	163 002 301	10 773 377

a. 已注销

注 除了现金捐助以外, 联合国经常预算还计划拨近东救济工程处国际工作人员费用 \$6, 142, 889, 因此, 现金收入总额为 \$150, 495, 620。这笔拨款至年底尚欠 \$7, 889。

表 4.3

普通基金

截至1984年12月31日为止实物和服务捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	截至1984年 1月1日尚未 交付的认捐 数额	1984年期 间的认捐 数额	1984年期 间交付的 数额	截至1984年 12月31日为止尚未交付 的认捐数额
各国政府及 其他					
欧洲经济共 同体					
	牛油800吨	-	1 612 743	-	1 612 743
	橄榄油30吨	-	52 029	-	52 029
	脱脂牛奶950吨	-	855 899	-	855 899
	食品	752 626	-	752 626	-
法国	租金	-	117 755	117 755	-
加沙行政当 局	租金	-	94 613	94 613	-
	医疗用品	-	7 259	7 259	-
印度	体育用品(100,000卢比)	-	7 642	-	7 642
	手术外衣(200,000卢比)	19 822	-	-	19 822
(1983年认捐)					

表 4.3 (续)

普通基金

## 截至1984年12月31日为止实物和服务捐款报告

(以美元计)

捐助者	说 明	截至1984年 1月1日以前 未交付的认捐 数 额	1984年期 间的认捐 数 额	1984年期 间交付的 数 额	截至1984年 12月31日为 止尚未交付 的认捐数额
	手术外衣(200,000卢比)				
	(1982年认捐)	19 822	-	-	19 822
以色列	港口服务	-	71 866	71 866	-
	运输服务	-	135 285	135 285	-
	供水	-	68 900	68 900	-
日本	面粉	1 828 615	-	1 828 615	-
约旦	租金	-	161 929	161 929	-
	供水	-	619 536	619 536	-
	医疗用品	-	641	641	-
	接排污水	-	171 630	171 630	-
黎巴嫩	租金、化验和X射线 服务	-	29 302	29 302	-
	租金现款(60,000镑)	-	6 744	-	6 744
斯里兰卡	茶叶(运抵近东救济 工程处各港口的成 本和运费)	-	2 000	2 000	-

表 4.3 (续)

普通基金

截至1984年12月31日为止实物和服务捐款报告

(以美元计)

捐助者	说 明	截至1984年 1月1日为止尚 未交付的认捐 数 额	1984年期 间的认捐 数 额	1984年期 间交付的 数 额	截至1984年 12月31日为止尚未交付 的认捐数额
瑞士	面粉(6,000吨运抵近东 救济工程处各港口的 成本、保险费和运费)				
	4,500,000法郎	392 640	1 875 000	2 001 628	266 012
阿拉伯叙利 亚共和国	租金	-	104 916	104 916	-
	供水	-	14 669	14 669	-
	偿还港口费用	2 600	8 638	10 181	1 057
	偿还运费	880	16 988	14 371	3 497
南斯拉夫	医疗用品	35 850	25 000	35 850	25 000
	1983年的医疗用品				
	(1984年认捐)	-	25 000	-	25 000
	各国政府和其他				
	共 计	3 052 855	6 085 984	6 243 572	2 895 267

## 截至1984年12月31日为止实物和服务捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	截至1984年 1月1日为止 未交付的认捐 数 额	1984年期 间的认捐 数 额	1984年期 间交付的 数 额	截至1984年 12月31日为 止尚未交付 的认捐数额
联合国机构					
联合国教育、 科学和文化 组织	工作人员服务 副专家内部旅费	- -	897 279 2 660	397 279 2 660	- -
世界卫生组织 (卫生 组织)	工作人员服务	-	467 200	467 200	-
	联合国机构共计	-	1 367 139	1 367 139	-
非政府组织					
慈悲社		-	60 454	60 454	-
地球社		-	23 813	23 813	-
联合国王国牛津 救灾委员会		-	11 661	11 661	-
美国援助近东 难民社			18 419	18 696	-
			550		

表 4.3 (续)

## 普通基金

截至1984年12月31日为止实物和服务捐款报告

(以美元计)

捐助者	说 明	截至1984年 1月1日为尚 未交付的认捐 数 额	1984年期 间的认捐 数 额	1984年期 间交付的 数 额	截至1984年 12月31日 为 止尚未交付 的认捐数额
世界教会服务社		-	5 000	5 000	-
近东教会委员会		-	29 925	29 925	-
阿拉伯叙利亚共 和国地方当局		-	6 154	6 154	-
其他捐助者		-	91 666	91 666	-
非政府组织共计		550	247 092	247 042	-
总计		3 053 405	7 700 215	7 858 353	2 895 267

报表五

普通基金

截至1984年12月31日止的资产和负债

(以美元计)

资产		11 798 027
库存现金和银行存款		
应收捐款		
现金	10 781 266	
实物	<u>2 895 267</u>	13 676 533
应收帐款减呆帐准备		1 902 332
予付费用及予付给供应人的款项		345 057
应收项目基金款项		2 838 499
应收地区工作人员节约储金款项		<u>89 402</u>
资产共计		<u><u>30 649 850</u></u>
负债		
应付帐款		6 509 291
未清偿债务准备金		3 715 384
予收收入:		
现金		<u>1 866 787</u>
负债共计		<u><u>12 091 462</u></u>
周转金		
1984年1月1日结存	19 229 333	

加：

从准备金和其他调整金转来的款项	<u>33 810 167</u>
	53 039 500

减：

转入项目基金，盘存物资换算金和 记作捐款支出的款项	24 386 762
------------------------------	------------

支出超过收入的数额	<u>10 094 350</u>
-----------	-------------------

34 481 112

1984年12月31日结存

18 558 388

负债和周转金共计

30 649 850



报表六

普通基金

周转金（业务准备金）

（以美元计）

	<u>1984 年 12 月 31 日</u>	<u>1983 年 12 月 31 日</u>
	终了年度	终了年度
1 月 1 日 结存	<u>19 229 333</u>	<u>9 192 865</u>
加：		
清偿往年承付款项节余	6 037 884	1 039 865
转回工作人员离职费准备金	26 521 821	30 717 071
转回工作人员回国费用准备金	1 000 000	-
多报的往年估计负债额	241 862	326 110
多报的本年度价格变动额	8 600	-
对往年帐目作其他调整后增加的		
周转金额	<u>-</u>	<u>112 893</u>
	<u>33 810 167</u>	<u>32 195 939</u>
减：		
库存物资转换成备查资产的款额	11 901 958	-
转入项目基金结存的款额	8 431 268	-
未分配本年度价格变动数额	-	6 544
注销实物捐助少交数和未缴付认捐数	4 053 536	415 997
对往年帐目作其他调整后减少的		
周转金额	-	2 124

	1984年12月31日	1983年12月31日
	终了年度	终了年度
支出超过收入的数额	<u>10 094 350</u>	<u>21 734 806</u>
	<u>34 481 112</u>	<u>22 159 471</u>
12月31日结存	<u><u>18 558 388</u></u>	<u><u>19 229 333</u></u>

## 项目基金

补充营养

大学奖学金——阿拉伯美国石油公司（阿美石油公司）

石油输出国组织基金——第二阶段

石油输出国组织基金——第三阶段

校舍建造

杂项建造工程

加沙盲人中心

加沙学龄前方案

其他加沙项目

黎巴嫩紧急救济

黎巴嫩重建

黎巴嫩赛伊达中级保健中心

南部黎巴嫩近东救济工程处康复中心

黎巴嫩夏蒂拉难民营缝纫中心

腊马拉男教师训练中心和腊马拉妇女训练中心

# 报表七

## 补充营养

### 一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
认捐款额	3,246,349	2,429,394	5,665,743
收入共计	3,246,349	2,429,394	5,665,743
支出	3,246,349	2,429,394	5,665,743
收入超过支出的数额	-	-	-

注: 除了上述支出外, 本项目还使用了普通基金划拨的经费 \$ 3, 628, 977, 其中 \$ 1, 114, 421 为现金, \$ 2, 514, 556 为实物。

### 二. 截至1984年12月31日为止资产和负债

(以美元计)

资产	
应收捐款	1,683,002
资产共计	1,683,002
负债	1,683,002
应交付普通基金的款额	
负债共计	1,683,002
基金结存	-
负债和基金结存共计	1,683,002

表 7. 1

补充营养

截至 1984 年 12 月 31 日为止捐款报告

( 以美元计 )

捐助者	说明	截至 1984 年 12 月 31 日	1984 年期间	截至 1984 年 12 月 31 日	为止尚未缴付 ( 交货 )	认捐数额	的收款 / 交货	为止尚未缴付 ( 交货 )	的认捐数额
						数额			数额
<b>现金</b>									
欧洲经济共同体	业务费用和商品	-	3,224,419	2,898,000	326,419				
瑞士	偿还船运费	-	21,930	21,930	-				
	现金共计	-	3,246,349	2,919,930	326,419				
<b>实物</b>									
欧洲经济共同体	牛油 200 吨	-	403,186	-	403,186				
	脱脂牛奶 900 吨	-	810,651	-	810,651				
瑞士	全脂牛奶 300 吨	-	1,205,357	1,062,811	142,546				
	实物共计	-	2,419,394	1,062,811	1,356,583				
	总计	-	5,665,743	3,982,741	1,683,002				

# 报表八

## 大学奖学金

### 阿拉伯美国石油公司（阿美石油公司）

#### 一、1984年12月31日终了年度收入和支出

（以美元计）

	现 金	实 物	共 计
收入			
认捐数额	75 000	-	75 000
支出	22 187	-	22 187
收入超过支出的数额	52 813	-	52 813

#### 二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

（以美元计）

资产	
银行存款	52 813
资产共计	52 813
负债	-
基金结存	52 813
负债和基金结存共计	52 813

表 8. 1

大学奖学金

阿拉伯美国石油公司 ( 阿美石油公司 )

截至 1984 年 1 2 月 3 1 日为止的捐助情况报告

( 以美元计 )

捐助者	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未缴付 的认捐数额	1984 年期间 认捐数额	1984 年期间 收到的数额	截至 1984 年 1 2 月 3 1 日为止尚未 缴付的认捐数额
现金				
阿美石油公司	-	75 000	75 000	-
现金共计	-	75 000	75 000	-

报表九

石油输出国组织基金——第二阶段

一、1984年12月31日终了年度的收入和支出

(以美元计)

---

收入	-
支出	-

---

二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

---

资产	
应收捐款	563 000
资产共计	<u>563 000</u>
负债	
应付给普通基金的数额	221 166
负债共计	<u>221 166</u>
基金结存	<u>341 834</u>
负债和基金结存共计	<u>563 000</u>

---



表 9. 1

石油输出国组织基金——第二阶段

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未缴付 的认捐数额	1984 年期间 认捐的数额	1984 年期间 收到的数额	截至 1984 年 12 月 31 日为止尚未 缴付的认捐数额
现金				
石油输出国组 织基金	963 000	-	400 000	563 000
现金共计	963 000	-	400 000	563 000

# 报表十

## 石油输出国组织基金——第三阶段

### 一、1984年12月31日终了年度的收入和支出

(以美元计)

	现 金	实 物	共 计
收入			
认捐数额	<u>1 000 000</u>	<u>-</u>	<u>1 000 000</u>
支出	<u>11 818</u>	<u>-</u>	<u>11 818</u>
支出超过收入的数额	<u>988 182</u>	<u>-</u>	<u>988 182</u>

### 二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
应收捐款	<u>1 000 000</u>
资产共计	<u>1 000 000</u>
负债	
应付给普通基金的数额	<u>11 818</u>
负债共计	<u>11 818</u>
基金结存	<u>988 182</u>
负债和基金结存共计	<u>1 000 000</u>

表10.1

石油输出国组织基金——第三阶段

截至1984年12月31日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
现金				
石油输出国组织基金	-	1 000 000	-	1 000 000
现金共计	-	1 000 000	-	1 000 000

报表十一

校舍建造

一、1984年12月31日终了年度的收入和支出

(以美元计)

---

收入	<u>-</u>
支出	<u>-</u>

---

二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

---

资产	
银行存款	<u>1,654,402</u>
资产共计	<u>1,654,402</u>
负债	
基金结存	<u>1,654,402</u>
负债和基金结存共计	<u>1,654,402</u>

---

表 11. 1

校舍建造

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

( 以美元计 )

捐助者	当地货币	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未缴付的认捐数额	1984 年期间 认捐的数额	1984 年期间 收到的数额	截至 1984 年 12 月 31 日为止尚未缴付的认捐数额
现金					
加拿大	1,900,000	1,526,104	-	1,526,104	-
现金共计		1,526,104	-	1,526,104	-

报表十二

杂项建造工程

一、1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现 金	实 物	共 计
收入			
认捐数额	<u>2,263,240</u>	<u>-</u>	<u>2,263,240</u>
支出	<u>249,609</u>	<u>-</u>	<u>249,609</u>
收入超过支出的数额	<u><u>2,013,631</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>2,013,631</u></u>

二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
银行存款	<u>2,013,631</u>
资产共计	<u><u>2,013,631</u></u>
负债	-
基金结存	<u>2,013,631</u>
负债和基金结存共计	<u><u>2,013,631</u></u>

表 12. 1

杂项建造工程

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

、 ( 以美元计 )

捐助者	当地货币	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未缴付的认捐数额	1984 年期间 认捐的数额	1984 年期间 收到的数额	截至 1984 年 12 月 31 日为止尚未缴付的认捐数额
现金					
加拿大	3,000,000 加元	-	2,263,240	2,263,240	-
现金共计		-	2,263,240	2,263,240	-

# 报表十三

## 加沙盲人中心

### 一、1984年12月31日终了年度的收入和支出

(以美元计)

	现 金	实 物	共 计
收入			
认捐数额	<u>191,364</u>	<u>-</u>	<u>191,364</u>
支出	<u>191,394</u>	<u>-</u>	<u>191,364</u>
支出超过收入的数额	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

### 二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
应收捐款	<u>82,872</u>
资产共计	<u>82,872</u>
负债	
应付给普通基金的数额	<u>82,872</u>
负债共计	<u>82,872</u>
基金结存	-
负债和基金结存共计	<u>82,872</u>



表13.1

加沙盲人中心

截至1984年12月31日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	截至1984年1月1日为止尚未缴付的认捐数额	1984年期间认捐的数额	1984年期间收到的数额	截至1984年12月31日为止尚未缴付的认捐数额
现金				
驻巴勒斯坦教廷传信会	84,502	177,526	179,156	82,872
其他捐赠者	-	13,838	13,838	-
现金共计	84,502	191,364	192,994	82,872

# 报表十四

## 加沙学龄前方案

### 一、1984年12月31日终了年度的收入和支出

(以美元计)

	现 金	实 物	共 计
收入			
认捐数额	<u>461,871</u>	<u>-</u>	<u>461,871</u>
收入共计	<u>461,871</u>	<u>-</u>	<u>461,871</u>
支出	<u>461,871</u>	<u>-</u>	<u>461,871</u>
支出超过收入的数额	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

注：除上述支出外，本项目还使用了普通基金划拨的经费 \$ 29,515 现金。

### 二、截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
应收捐款	<u>224,265</u>
资产共计	<u>224,265</u>
负债	
应付给普通基金的数额	<u>224,265</u>
负债共计	<u>224,265</u>
基金结存	-
负债和基金结存共计	<u>224,265</u>

表 14.1

加沙学龄前方案

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未缴付 的认捐数额	1984 年期间 认捐的数额	1984 年期间 收到的数额	截至 1984 年 12 月 31 日为止尚未 缴付的认捐数额
现金				
美国公谊会服务委员会	46,127	310,588	132,450	224,265
国际圣地基督教委员会	-	71,000	71,000	-
挪威贵格会服务社	-	9,872	9,872	-
若干捐助者	-	70,411	70,411	-
现金共计	46,127	461,871	283,733	224,265

# 报表十五

## 其他加沙项目

### 一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
认捐数额	1,244,155	-	1,244,155
支出	1,244,155	-	1,244,155
收入超过支出的数额	-	-	-

### 二. 截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产		
银行存款		646,620
资产共计		646,620
负债		
预收收入		646,620
负债共计		646,620
基金结存		-
负债和基金结存共计		646,620

表 15. 1

其他加沙项目

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	当地货币	截至1984年	1984年期间	1984年期间	截至1984年
		1月1日为止尚 未缴付的认捐数额	认捐数额	收到的数额	12月31日为 止尚未缴付的认 捐数额
现金					
若干捐助者	约旦第纳尔	-	1,244,155	1,244,155	-
		-	1,244,155	1,244,155	-
现金共计					

# 报表十六

## 黎巴嫩紧急救济

### 一。1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
认捐数额	<u>139,646</u>	<u>554,969</u>	694,615
支出	<u>113,992</u>	-	113,992
收入超过支出的数额	<u>25,654</u>	<u>554,969</u>	<u>580,623</u>

注：在本项目执行期间（现已结束），支出大大超过来自普通基金的收入，必须予以弥补。因此，上文所载收入超过支出的数额已归还普通基金。

### 二。截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
银行存款	6,404
应收捐款	<u>550,479</u>
资产共计	<u>556,883</u>
负债	
应付给普通基金的数额	<u>556,883</u>
负债共计	<u>556,883</u>
基金结存	-
负债和基金结存共计	<u>556,883</u>

## 黎巴嫩紧急救济

## 截至1984年12月31日止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	截至1984年 1月1日为止尚 未缴付/交货的 认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到/交货的数额	截至1984年 12月31日为 止尚未缴付/交 货的认捐数额
<b>现金</b>					
欧洲经济共同体	偿还船运费用	145,200	19,250	88,000	76,450
德意志联邦共和国	提供给北部黎 巴嫩保健方案	-	120,000	120,000	-
塞内加尔		5,000	-	5,000 <sup>a</sup>	-
若干捐助者		-	396	396	-
	现金共计	150,200	139,646	213,396	76,450
<b>实物和服务</b>					
澳大利亚	腌牛肉	479,505	-	479,505	-
比利时	面粉	625,000	-	625,000	-
欧洲经济共同体	牛油100吨	-	201,592	-	201,592
	脱脂牛奶250吨	-	229,325	-	229,325
	橄榄油3726吨				
	(1983年认捐)	820,153	-	788,717	31,436
	脱脂牛奶1000吨				
	(1983年认捐)	1,041,430	-	1,041,430	-
法国	面粉	359,712	-	359,712	-
意大利	蕃茄酱	200,474	-	200,474	-
日本	面粉	2,760,130	-	2,760,130	-
南斯拉夫	毯子	7,813	-	7,813	-

# 16. 1 (续)

## 黎巴嫩紧急救济

### 截至1984年12月31日止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	说明	截至1984年 1月1日为止尚 未缴付/交货的 认捐数额	1984年期间 认捐的数额	1984年期间 收到/交货的数额	截至1984年 12月31日为 止尚未缴付/交 货的认捐数额
雷德·巴纳(挪威)	工作人员费用	-	31,518	19,842	11,676
救助儿童基金(联合王国)	工作人员费用	-	33,363	33,363	-
南斯拉夫红十字会	毯子	-	759	759	-
儿童基金会	医疗用品	-	58,412	58,412	-
若干捐助者		395,449	-	395,499	-
实物和服务共计		6,689,666	554,969	6,770,606	474,029
总计		6,839,866	694,615	6,984,002	550,479

a 已注销。



报表十七

黎巴嫩重建

一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
认捐数额	4,783,244	-	4,783,244
收入共计	4,783,244	-	4,783,244
支出	-	-	-
收入超过支出的数额	4,783,244	-	4,783,244

二. 截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
银行存款	8,214,778
资产共计	8,214,778
负债	
基金结存	8,214,778
负债和基金结存共计	8,214,778

# 表 17. 1

## 黎巴嫩重建

### 截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	当地货币	截至 1984 年 1 月 1 日为止尚未交付的认捐数额	1984 年期间认捐数额	1984 年期间收到的数额	截至 1984 年 12 月 31 日为止尚未缴付的认捐数额
现金					
沙特阿拉伯		-	4,000,000	4,000,000	-
大不列颠及北爱尔兰	500,000 英镑	-	738,500	738,000	-
联合国	500,000 英镑	723,589	-	723,589	-
救济、重建和发展组织协进公司					
(新西兰)	15,000 新西兰元	-	9,744	9,744	-
世界观国际协会(美国)		-	35,000	35,000	-
现金共计		723,589	4,783,244	5,506,833	-

报表十八

黎巴嫩赛伊达中级保健单位

一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

收入	-
支出	-

二. 截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
银行存款	61,380
资产共计,	61,380
负债	
应付帐款	61,380
负债共计	61,380
基金结余	-
负债和基金结存共计	61,380

# 报表十九

## 南部黎巴嫩近东救济工程处康复中心

### 一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
认捐数额	<u>76,111</u>	<u>13,768</u>	<u>89,879</u>
支出	<u>76,111</u>	<u>13,768</u>	<u>89,879</u>
收入超过支出的数额	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

### 二. 截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元以)

资产	
应收捐款	<u>54,159</u>
资产共计	<u>54,159</u>
负债	
应付给普通基金的数额	<u>54,159</u>
负债共计	<u>54,159</u>
基金结存	<u>-</u>
负债和基金结存共计	<u>54,159</u>

表 19. 1

南部黎巴嫩近东救济工程处康复中心

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	截至 1984 年 1			截至 1984 年 12 月	
	月 1 日为止尚未	1984 年期	1984 年期间收	31 日为止尚未缴付 /	交货的认捐数额
	缴付 / 交货的数额	间认捐数额	到 / 交货的数额	交货的认捐数额	
现金					
挪威难民协进社	42,763	76,111	64,715	54,159	
现金共计	42,763	76,111	64,715	54,159	
实物					
挪威难民协进社	-	13,768	13,768	-	
实物共计	-	13,768	13,768	-	
总计	42,763	89,879	78,483	54,159	

## 报表二十

### 黎巴嫩夏蒂拉难民营缝纫中心

#### 一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
挪威人民援助社	28,376	-	28,376
支出	10,738	-	10,738
收入超过支出的数额	17,638	-	17,638

#### 二. 截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产		
应收捐款		28,376
资产共计		28,376
负债		
应交给普通基金的数额		10,738
负债共计		10,738
基金结存		17,638
负债和基金结存共计		28,376

表 20. 1

黎巴嫩夏蒂拉难民营缝纫中心

截至 1984 年 12 月 31 日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	截至 1984 年 1		截至 1984 年 12 月	
	月 1 日为止尚未	1984 年期	1984 年期间收	31 日为止尚未缴付 / 交货的认捐数额
	缴付 / 交货的数额	间认捐数额	到 / 交货的数额	
现金				
挪威人民援助社	-	28,376	-	28,376
现金共计	-	28,376	-	28,376

报表二十一

腊马拉男教师训练中心和腊马拉妇女训练中心

一. 1984年12月31日终了年度收入和支出

(以美元计)

	现金	实物	共计
收入			
认捐数额	<u>2,587,570</u>	<u>-</u>	<u>2,587,570</u>
支出	<u>2,011,810</u>	<u>-</u>	<u>2,011,810</u>
收入超过支出的数额	<u>575,760</u>	<u>-</u>	<u>575,760</u>

二. 截至1984年12月31日为止的资产和负债

(以美元计)

资产	
银行存款	<u>561,371</u>
应收捐款	<u>14,389</u>
资产共计	<u>575,760</u>
负债	<u>-</u>
基金结存	<u>575,760</u>
负债和基金结存共计	<u>575,760</u>



表 21. 1

希腊男教师训练中心和希腊妇女训练中心

截至1984年12月31日为止的捐款报告

(以美元计)

捐助者	当地货币	截至1984年1		截至1984年12月	
		月1日为止尚未 缴付/交货的数额	1984年期 间认捐数额	1984年期收 到/交货的数额	31日为止尚未缴付/ 交货的认捐数额
现金					
丹麦					
	29 000 000 克朗	-	872,364	872,364	-
	(1984/1985年度)				
	22 000 000 克朗	-	1,525,236	1,525,236	-
	(1983/1984年度)				
拉达巴南 (瑞典)		-	185,852	171,463	14,389
商业和专业妇女联合会 ( 联合王国 )		-	4,118	4,118	-
现金共计		-	2,587,570	2,573,181	14,389

报表二十二

贝萨里厄难民营基金

一. 1984年12月31日终了年度业务帐目

(以美元计)

---

收到捐款:

黎巴嫩政府 (500万黎巴嫩镑)	1 600 000
荷兰政府 (24, 150 英镑和 50, 000 法郎)	<u>69 783</u>
	1 669 783

加:

赚得的银行利息	<u>2 103 768</u>
	3 773 551

减:

支出	<u>170 424</u>
截至12月31日为止基本结存	<u><u>3 603 127</u></u>

---

---

二、截至1984年12月31日

为止的资产和负债

(以美元计)

---

资产

银行存款 3 603 127

资产共计 3 603 127

负债

基金结存 3 603 127

负债和基金结存共计 3 603 127

---

# 报表二十三

## 地区工作人员节约储金

### 收入分配帐目

(以美元计)

	1984年12月31日	1983年12月31日
	终了年度	终了年度
1月1日结存	16 993 824	19 753 470
加:		
未分配盈余转来的款项	<u>1 400 000</u>	<u>-</u>
	18 393 824	19 753 470
减:		
记入往年参加人帐户的利息	<u>18 061 417</u>	<u>19 347 530</u>
以往各年结存	<u>332 407</u>	<u>405 940</u>
加净收入		
净投资收入	23 394 982	19 419 804
减:		
支付离职参加人款额的汇率		
净损失	<u>348</u>	<u>(26 832)</u>
	23 394 634	19 446 636
减:		
行政费用	<u>95 084</u>	<u>85 379</u>
净收入	<u>23 299 550</u>	<u>19 361 257</u>
结存小计	23 631 957	19 767 197

减:

从净收入中拨出 1 0 %	<u>2 329 955</u>	<u>1 936 126</u>
---------------	------------------	------------------

转入未分配盈余

	21 302 002	17 831 071
--	------------	------------

减:

年度内各项借款所付利息	<u>873 135</u>	<u>837 247</u>
-------------	----------------	----------------

截至 1 2 月 3 1 日为止结存

	<u>20 428 867</u>	<u>16 993 824</u>
--	-------------------	-------------------

报表二十四

地区工作人员节约储金

未分配盈余帐目

(以美元计)

	1984年12月31日 终了年度	1983年12月31日 终了年度
截至1月1日为止结存	6 480 238	4 712 698
减：		
转入收入帐户以供分配的款项	<u>1 400 000</u>	<u>-</u>
	5 080 238	4 712 698
减：		
付给离职参加人的份额	<u>225 978</u>	<u>168 586</u>
	4 854 260	4 544 112
加：		
从本年收入转来的款项	<u>2 329 955</u>	<u>1 936 126</u>
截至12月31日为止结存	<u>7 184 215</u>	<u>6 480 238</u>

# 报表二十五

## 地区工作人员节约储金

### 资产和负债

(以美元计)

1984年12月31日	1983年12月31日
终了年度	终了年度

#### 资产

##### 投资:

伦敦美国银行	53 460 094	48 398 470
伦敦银行家信托公司	66 441 611	61 685 990
日内瓦芝加哥第一		
国民银行	77 570 908	69 585 520
维也纳信用银行	<u>56 714 739</u>	<u>38 872 390</u>
	<u>254 187 352</u>	<u>218 542 370</u>

#### 负债

##### 继续参加人的信贷:

美元信贷(加沙)	50 005 822	41 725 597
美元信贷(黎巴嫩)	29 419 161	26 552 442
美元信贷(阿拉伯		
叙利亚共和国)	26 948 945	21 706 378
约旦第纳尔信贷		
(约旦及西岸)		

44, 719, 693		
约旦第纳尔, 汇		
率 2. 4722	110 556 024	95 154 094
奥地利先令信贷 ( 维		
也纳总部 )		
188, 096, 432		
先令, 汇率 Q. 0454	<u>8 539 578</u>	<u>7 751 477</u>
继续参加人信贷共计	225 469 530	192 889 988
已退出参加人的信贷	272 878	1 194 924
应付给近东救济工程处普通基		
金的数额	89 402	536 971
汇率调整结存	742 460	446 425
盈余:		
可供分配的收入	20 428 867	16 993 824
未分配盈余	<u>7 184 215</u>	<u>6 480 238</u>
	<u>254 187 352</u>	<u>218 542 370</u>



表 25. 1

地区工作人员节约储金

1984年12月31日终了年度投资和投资收入

(以美元计)

	伦敦	伦敦	日内瓦	维也纳	共 计
	美国银行	银行家信托公司	芝加哥第一国民银行	信用银行	
截至1月1日为止的投资总额	48 398 470	61 685 990	69 585 520	38 872 390	218 542 370
加:					
年度内投资额	-	-	-	12 250 000	12 250 000
投资收入毛额	43 398 470	61 685 990	69 585 520	51 122 390	230 792 370
	5 207 257	4 036 416	8 080 123	5 630 378	23 754 174
减:					
投资经理人员费用	145 633	80 795	94 735	38 029	359 192
投资收入净额	5 061 624	4 755 621	7 985 389	5 592 349	23 394 982
截至12月31日为止的投资					
总额	53 460 094	66 441 611	77 570 908	56 714 739	254 187 352
投资收益	10.5%	7.7%	11.5%	12.6%	10.4%

投资按货币分配情况

美元	86.5	69.1	99.4	99.8	88.9
英镑	1.1	1.0	-	-	0.5
瑞士法郎	-	-	0.1	-	-
德国马克	12.4	0.8	0.5	-	3.0
奥地利先令	-	-	-	0.2	-
日元	-	16.1	-	-	4.2

同体货币单位

( 欧元单位 )

-	-	13.0	-	-	3.4
<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>

投资按存款期的分配情况

存款期高达两年	52.7	59.3	66.6	49.4	57.9
存款期高达七年	47.3	40.7	33.4	50.6	42.1
	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>

## 有关财务报表的说明

### 说明 1 . 重要会计政策摘要

以下是近东救济工程处的一些较为重要的会计政策。 这些政策主要适用于普通基金，但在适当情形之下也适用于项目基金、地区工作人员节约储金和贝萨里厄难民营基金：

(a) 近东救济工程处按照主任专员与秘书长及行政和预算问题咨询委员会协商制订的《联合国救济和近东救济工程处财务条例》，经营各项帐目。

(b) 近东救济工程处以日历年为财政期间。

(c) 近东救济工程处的帐目是以营业机构的经营原理和审慎原则为基础。

(d) 资产和负债以及收入和支出均按照会计权责发生制办理。 这个政策的主要例外是，对于各国政府和联合国各机构以外的捐助，通常只在实际收到现金或实物捐助以后才予确认。

(e) 近东救济工程处以美元为记帐单位。 以其他货币进行的往来帐目，均以往来时近东救济工程处所定汇率折算为美元。 财政期间终了时，非美元计算的资产和负债均按当时适用的近东救济工程处汇率折算为美元。 汇率的损益是作为加项或减项记在收入帐下。

(f) 近东救济工程处的固定资产（包括车辆、其他设备和一些土地及其上面的建筑物）不列入所有基金报表三和普通基金报表五所报的资产内。 这些资产的费用，已全部列为采购或建筑期间的支出。 这些资产都列有备查记录。 近东救济工程处在有关国家政府或私人拥有的土地上所建的建筑物和难民住所也不列入上述报表之内。 不过，这些建筑物和难民住所也列有备查记录，其所有权大概归属有关的土地所有者，虽然难民住所的所有权还不大确定。

(g) 从 1984 财政年度年底起，更改有关物品盘存的会计政策（更改内容参看

说明 3 (b) )。 自 1 9 8 5 年以后，采购所有库存用品的费用将在收到货物时全数记入支出项下。 这些资产都列有备查记录并维持正常的库存管制。

(h) 杂项收入：

(一) 生利性质活动的净收入列在杂项收入项下；

(二) 同一财政年度支出的款项，回收均记入同一支出帐户的贷方，但以往各财政年度支出的款项，回收后则通常记为杂项收入。

(i) 收到的特别项目捐款在基金会计基础上设立单独基金。 各基金均为一个不同的财政和会计单元，设有单独的自能收支平衡的复式团体帐户。 各基金均有单独的财务报表。

### 普通基金

#### 说明 2 . 未清偿债务准备金 ( 报表五 )

未清偿债务准备金是为各项列入预算的项目准备的经费，至迟应在年底以前发出有关这些项目的订购单或合同，或经财务司长具体授权。 这些项目记入本年度或以往各年的支出项下，其中包括：

	<u>美元</u>	
本年度	1, 949, 803	..
以往各年	1, 765, 581	..
	<u>3, 715, 384</u>	..

一俟接到这些项目的付款，便清偿准备金的款额。

### 说明 3 . 周转金 ( 报表五和六 )

(a) 由于已停止发放工作人员离职费用和回国费用, 因此将 \$ 27, 521, 821 的数额归入周转金。

(b) 为执行有关用品的会计政策改革, 已将 \$ 11, 901, 958 的库存数额记作周转金的支出。

(c) 从周转金转入项目基金结存项下的 \$ 8, 431, 268 款额同以往作为普通基金收入的指定收入有关。

(d) 因实物捐助交货不足和未付认捐数额而记作周转金的支出的 \$ 4, 053, 536 包括注销的一笔 1981 年认捐款额 \$ 350 万 ( 参看表 4.2 )。

### 说明 4 . 意外负债

至年底, 近东救济工程处的意外负债达 \$ 2, 529, 255 , 是一些已开出订购单向供应人订购的用品。 此外还有其他物资方面的意外负债, 但是由于向各国政府索取某些津贴, 故负债数额尚无法确定。

### 说明 5 . 固定资产

(a) 未列入资产和负债报表三和五的固定资产按原来的成本价值摘列如下:

	<u>美元</u>
车辆 ( 不包括已经盘点但尚未报废的车辆 )	5, 353, 052
其他设备	9, 982, 938
近东救济工程处拥有的土地	51, 428
近东救济工程处拥有的土地上面的房舍	<u>422, 031</u>
	15, 809, 269

(b) 近东救济工程处对于它在政府拥有的土地上或向私有土地所有人租用的土地上建造的房舍(学校、训练中心、配给分发中心、诊所、仓库和其他设施),只有现实使用权。这类房舍的总建造费用(包括在某些情况下资助当地政府购买土地的费用以及付给所租用的私有土地所有人的补偿费用至1984年12月31日为\$41,546,992。

(c) 近东救济工程处还在政府或私人拥有的土地上建造难民房舍,费用共达\$11,455,450。这些房舍的法律地位仍未确定。

### 贝萨里厄难民营基金

#### 说明6. 特别基金

这个特别项目基金是根据近东救济工程处财务条例第13.1条的规定设立,为在黎巴嫩贝萨里厄兴建难民营的项目提供会计和预算结构。

#### 说明7. 业务帐户(报表二十二)

这个项目的有关财务事项始于1977年收到捐款时。不过在1978年1月1日以前并无费用支出,因此,这里提出的业务帐户包括自1977年设立这个项目起到1984年12月31日为止的整个期间。不过应该注意的是这个项目在过去五年内一直在停顿状态,在1980-1984年期间无费用支出。

### 地区工作人员节约储金

#### 说明8. 经常参加人的信贷(报表二十五)

(a) 经常参加人除美元以外的现金信贷中包括1984年12月31日终了年度的汇率收益。兹将这些再投资利润开列如下:

美元

约旦第纳尔：9.0%-3,653,382第纳尔，

每第纳尔为\$2.4722

9,031,890

奥地利先令：14.0%-22,285,579先令

每先令为\$0.0454

1,011,765

10,043,655

(b) 汇率调整帐户有\$742,460的结余，包括\$649,662(约旦第纳尔)和\$92,798(奥地利先令)。已将这些款额转入1985年度，因此同该年的汇率收益和损失合并。

说明9. 投资和投资收入(报表二十五和表25.1)

(a) 投资额按成本或市场价值两者中较低者计值。根据此项原则，交托给美国银行、芝加哥第一国民银行和信托银行的投资证券反映出成本价值，而存放在银行家信托公司的证券则按市场价值计值。另一方面，所有投资经理人均按市场价值计算其证券价值。

(b) 由于估值的差异以及应计管理费用的会计处理方法不同，表中开列的该年年底投资数额与投资经理人在其1984年年度报告中所列的数额有所出入。

(c) 由于估值的差异以及应计管理费用的会计处理方法不同，表25.1中所列的证券投资收益与投资经理人报告中所列收益有差异。并将这些收益比较开列如下：

	<u>表25.1</u>	<u>经理人的报告</u>
	(百分比)	
美国银行	10.5	11.1

银行家信托公司	7.7	7.5
芝加哥第一国民银行	11.5	11.9
信托银行	12.6	13.0

说明 10 . 捐款和经费筹措 (表 25.1)

本年度期间提供给投资经理人 (信托银行) 的经费共达 \$ 12, 250, 000。这个数额代表收到的近东救济工程处总捐款和参加人捐款与近东救济工程处代表节约储金所付款额之间的差额。 兹将数字计算结果开列如下:

	<u>美元</u>
本年度期间的捐款	23, 066, 957
加:	
本年度内的调整 (如转帐、一次总付数额、复职 减去离职)	<u>510, 835</u>
	23, 577, 792
减:	<u>美元</u>
普通基金至 1984 年 1 月 1 日超额提供的经费	<u>536, 971</u>
	23, 040, 821
减:	
普通基金在本年度内所付款额	<u>10, 880, 223</u>
	12, 160, 598
减:	
普通基金在本年度内提供给投资经理人的数额	12, 250, 000
普通基金至 1984 年 12 月 31 日超额提供的 数额	<u><u>89, 402</u></u>



---

## كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---